

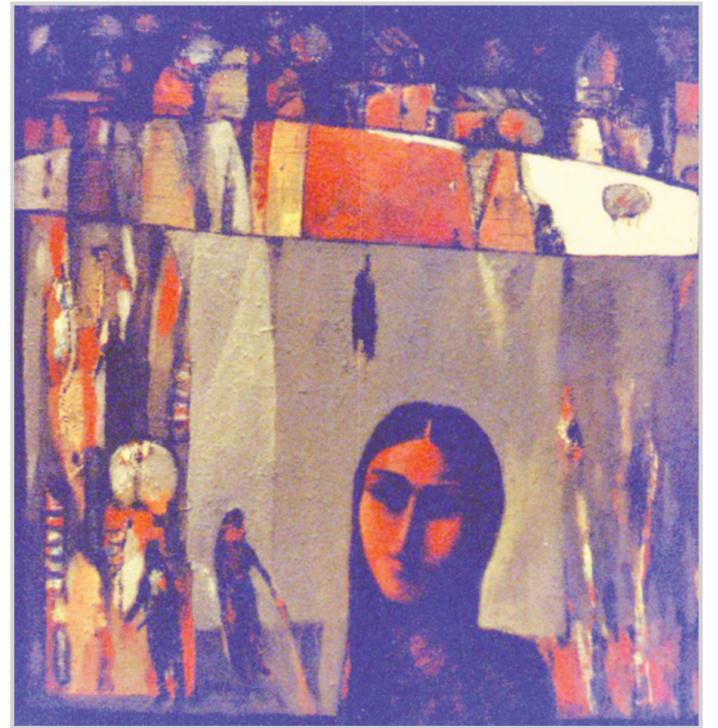
## الفنان السوري بشار العيسى:

# للمكان دور مهم في تشكيل مخيلة الفنان

حاورته : هند المهوني



لوحات الفنان بشار العيسى ليست تجريدية أو انطباعية أو مزجية وليست واقعية شكلانية هي مزيج من كل هذا ، فهي تشبه طريقته في النظر الى الحياة والموجودات والطرق والدروب وفي ذاكرته الطفولية الممتعة بالألوان الغربي لباغ منزله إذ على الواجهة الغربية لبرية باب السلام استضاءت عوالم لوحاته في محرقة قدرت معاييرها بمقادير تستهدي بها القطا في ترحالها والشמוש إلى مواقيتها والرتوبة إلى تخمرات الأرض، والسر الكامن في غبار الطلع وحكايا الزهرة للنحل.



حيث يعتبر لوحاته (هي الضماد التي أضغط بها على التهايات الروح في جسدي) تمرس بشار مع نفسه بالصدق والأمانة للوحته، وأجتهد في نفسه بالإطلاع المستمر على المعارف الإنسانية وفنونها بدون استثناء، حيث بقي وفيًا لأبواته المعرفية وأجدبيته وتجاربه الخاصة وأمينًا لذاكرته البصرية من هنا ارتقى الى مقاييس الفنان الناجح حينما عُرضت أول أعماله سنة ١٩٧٦ في سوريا بالمتحف الوطني بحلب والى سنة ١٩٧٩ حين عرضت آخر مرة في وطنه قبل ان يجبر على المغادرة بعد حملة الاعتقالات الكبرى الرهيبة سنة ١٩٨٠. والتجربة الأخرى تبدأ من سنة ١٩٨٤ حين عرضت أول مرة في جنيف ، وألمانيا وباريس وغيرها. كما لديه عروض خاصة بأعماله مع أصدقائه في باريس .

ومن ذلك الوقت يعيش الفنان بشار العيسى حياته اليومية حياة واحدة تبدأ في المنام، وتنتهي في المنام؛ كثيراً ما يرسم لوحته في الحلم، وكثيراً ما يصنع فكاهاته السياسية على المحدة، لا ينداخلان ولا ينفصلان، لكل منهما شروطه ومشروعه ومواده الأولية وصياغاته المعقدة، ولكل منهما فانتازيته الخاصة به، بهما يتحايل على رقابة اليوم بالدخول إلى حدائق وهمية وشيطان لأزورد، وأمطاراً من الرذات، ليحسّن من شروط انقلاب الموازين على فصاحة السوق ونخاسة العرض والطلب، في الحالتين يتعامل مع معطيات جداً منفلتة العقال كمن يروض حصاناً شموسا ، زوّادته في ذلك تلك الفسحة البصرية لواجهة دارهم الغربية لبرية بلاد ما بين النهرين. والشاهدة اللونية لتناوب طغوس تحولات شمس النهار لطوروس، والحدان الطالع من مداخن سعدية، والنهثة التي تشترب لرؤية مشهد مئذنة الدرايسية للمرة الأولى بعلوها الحلبي، غزوات الشسوه المشبعة بالألوان والأحلام وطرائد الوعول الهاربة من الحكايا في ليالي الشتاء ومدائح الأعراس.

هو القائل ” اللوحة قصيدة مرئية وهي عالم مشهدي يقام بأصوله وقواعده التي تقاطع وغيرها وتتقارق وأخرى من العوالم” يتحدث عن معرضه الوطني قبل ٢٩ عاما قائلاً ” تجربة جعلتني أنظر بمتعة الى أيام كان الجمهور المحلي يجتاح (وأصر على كلمة يجتاح) صالات المراكز التي كنا نعرض فيها والندوات التي كانت تقام حول أعمالنا والحامسة التي كان الجمهور يبدونها لأعمال فنانيين تستهويهم أعمالهم وأفكارهم وتجاربهم، مقارنة بذلك الجمهور الأوروبي لا يهتم بالفن التشكيلي الذي ينتجه الفنانون المتعوبون بأعمالهم الذين يقطرون زرفاً وهم يعملون جاهدين لإيصال أعمالهم الى صالة عرض ما وجمهور ما ومشتري ما”

الفنان بشار العيسى ليس تشكيلياً وحسب، فهو يكتب النقد التاريخي ويكتب النص الشعري أيضاً.

كانت لنا معه هذه الفسحة من الوقت الجميل الذي أمتزج بين أسئلتنا وأجوبته .....

■ حينما تختصر غربة الزمان والمكان في لوحة كيف تكون بالنسبة لك .....؟  
. اللوحة حالة بصرية، وهي في الوقت ذاته متلق بصري، بمعنى أن المادة الأولية لتشكيل منتوجه الفني يستمد الفنان من الطبيعة الجغرافيا / المكان نختار فضاءات ألوان وتشكيلات وأفانق من المكان الذي يتشكل فيه مخزونه البصري. للمكان دور كبير في تشكيل وبناء المخيلة التشكيلية للمبدع فالهواء الشرق أوسطي غيره في أوروبا أو في أفريقيا في المدينة غيره في الريف، في الصحراء بمعزل عن نسب تركيب الأوكسجين والكربون فيه فالهواء له لون وله طعم وله رائحة تتعرف عليها الرئات بحكم العشرة، تماماً كما أن غروب الشمس ذاتها على الكوكب الأرضي عينه غيرها من بيئة لأخرى فالفنان المدني تتشكل مخازنه البصرية والعاطفية بطريقة تختلف عن ابن الريف أو الصحراء أو الجزر.

والفنان التشكيلي المبدع الأكثر تواملا مع الطبيعة المكان باعتباره مشهداً بصرياً تترقق حساسية المكانية لدرجة المرض، هذا حين تعلم أن هناك مرضاً اسمه مرض الوطن، أي الحنين إلى المكان، لدى نسبة كبيرة من عامة الناس كيف بمن مهنته وحياته متواصلة في رصد المكان. من هنا تصبح الغربة مرضاً قاسياً لمخيلة تشغلي بالخروج من هوائها ومائنها وأجوائها إلى فضاءات ضاغطة قسرية تحرض فيه الحنين واللهاة إلى إستعادة المكان الأول بالتألق في الإختزال أو بالكآبة في الإغراق.

■ ذكرت ذات لقاء لا سياسة في لواحتي كيف وأنت ابن هذا الوطن؟

■ لأنك لا تنتمي إلى مدرسة أو فن بعينه في الشكل...هل تعتبر لوحاتك مغتربة مثلك؟  
. أي وطن تصدقني؟ لوحتي مغتربة من اليوم الأول في المكان الأول كما هي كانت غربي وما زالت، في الحياة وبالمنهد الذي تروض عليه بصري وفي القلق التي تشغلت بها روحي وأرواح من حولي في تلك البرية الباب سلمية في سهول وادي الرافدين، في مواجهة نخان مواقف سعدية وفي شيخ ظلال القرى التي كانت توشم خط الأفق الغربي بضيايات شمسا الأولى، الشمس التي عليها فتحت مسامات جلوبنا وتقررت.

■ إذا كيف يوظف الفن في تنمية الذاكرة النخبوية السياسية..... كيف نجعل السياسي يزور المعارض ويقتني الأعمال والكتب الفنية ليصبح فناناً في السياسة نواقا لقيمه الجمالية في الحق والعدالة .

. السياسي الطبيعي هو فرد من هذا المجتمع يتلقى في المدرسة ومن ثم في الحياة العملية تربية معينة تمنى لديه ذائقة جمالية ومفاهيم عامة عن الفن والثقافة والمعرفة، للأسف في

المجتمعات العربية المعاصرة غدا السياسي أشبه ما يكون بألة أو كائنا مدجنا مبرجنا ذهنه واهتماماته على جملة من الممارسات وسلوكيات ومجالات معينة ابعدها ما تكون عن الثقافة والفكر والعرفة وما عدا تلك التي تزوده ببهلويات توفر له حيزاً من الخداع الذاتي والعام، وكونه السياسي سواء أكان في السلطة أم في المعارضة فهو بحكم نشاطه الدعوي يسهم بهذا القدر أو ذاك في تنميط السلوك العام بديماغوجية لا ترتقي إلى هوم المصلحة العامة ولا يتوضع في برامجه وذهنه أخلاق الفضيلة والقيم الإنسانية، فالفن الذي وضعه أرسطو، في تجلياته بعلم السياسة إلى جانب التربية البدنية من المبادئ الأساسية لتكوين الفرد الصالح للحياة العامة.

أما كيف تعيد هذا الكائن السياسي ليصبح مواطناً ذا فائدة أخلاقية في مجتمعه فهذه أصعب المهمات التي تقع على عاتق الحكومات التي تعمل بالحكمة والمنفعة العامة على عكس الحكومات التي تقوم على أساس الهوى على حد تعبير الكواكبي.

■ الكثير من نخبنا . وأولهم النخب السياسية. اليوم بحاجة إلى إعادة تأهيل اجتماعي وثقافي وليس كافياً أبداً أن يزور السياسي المعارض أو يقتني الأعمال الفنية بقدر ضرورة أن يعلم كيف ينظر إلى العمل الفني باعتباره منتجاً أربع

أسى من مشاعره المتكسلة ويتعرف حاجته في التفاعل مع العمل الفني في تنشيط الدورة الدموية لذهنه ولبصره وبصيرته، والدرجة الأولى في هذا السلم أن يعترف بالحريية الأخر الفنان أو المثقف في التعبير ليس برسم لوحة وإنما يطرح قيمه الأخلاقية وشرائعه الجمالية على العامة من الناس.

■ قوة تفاعل الفنان مع الأحداث واحساسه به هل تفرض عليه استخدام اساليب معينة تقي

بإيصال الحس للمتلقي؟  
. لا، تجربة الفنان وحدها، في ثقافته البصرية المتأتمتة من الخبرة والإطلاع هي التي تتدخل في أسلوبه وطريقته في إيصال رؤيته وندفة احساسه ومشاعر المتفرج.

■ وأخيراً أخبرنا الفنان بشار العيسى أنه يتحضر للمشاركة بمعرض كبير في معهد العالم العربي بباريس تحت عنوان: باريس دمشق نظرات متقاطعة في ٢٤ تشرين الثاني القادم بمشاركة عدد من الفنانين السوريين والفرنسيين اشرف وتنظيم الحلبي يوروبيا.

عليه مشاركتته عبر غاليري مير آرت الموسكوفية في معرض التسويق الدولي الكبير في موسكو ديسمبر القادم.

كما أن لوحتين لبشار العيسى تم بيعهم في المزاد الدولي بورتيوم في فيينا وهو أكبر مزاد دولي للأعمال الفنية بيعت اللوحتان بسعر يورو واحد للسنتم المربع.

## فنانون بأقلامهم .. علامة حجرية انكليزية

يكتسب سمة مزهرة . تصف الكتلة برمتها بالتوازن ، مثل كرة البهلوان الموضوعة فوق عصاه ، وفوق مخروط صغير مقلوب من الحجر . الشمس الغاربة ، بينما تلقى فجأة الوانا جديدة ، تحول الحجر ، وهي

ترفعه من فرشه المتعرج المكون من صخالب بلون أخضر مشرق ومن نبات الخلتج الأسود ، الى لون اصفر ، وردي ، قرمزي . تعطي الرقع الملونة التي تتعرق السطوح تأكيداً الى الشكل وتوتيقاً للعين .

تتمتع هذه الرقع بالدفء حتى في ليلة باردة . الا انها في هذه اللحظة تتخذ درجات لونية تشبه لون الدم . تعلم هذه السطوح علاوة على ذلك ببقيعات الاشنة . يتلون بعضها باللون الاصمر المصفر ويومض بغرابة بدرجات لونية هادئة للظلال . بينما يتدرج لون البعض الآخر من اللون الابيض في وسطها الى الاخضر المسود مستحضراً النسيج والشكل اللذين نربطهما بالطلحات العشوائية فوق الاعمال الورقية الفرنسية المعزقة كالرخام . حقيقة

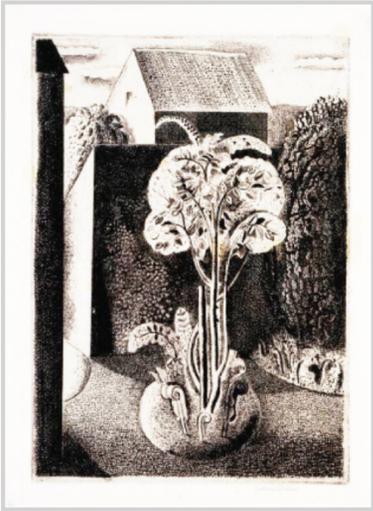
تضاهي المنعة المستمدة من هذه النسيجة تلك التي تبعثها الزخارف المضافة جميعاً الى المادة وليست المضمنة فيها . هنا ، ويعرض من خصوبة الطبيعة ، يظهر كما لو انه من الضروري اضافة العمليات الطبيعية الى النماذج المتأصلة في جوهر المادة . يقودنا الطريق الى حافة المنطقة .

نشهد الآن ان لهذا السهل حداً . فهنا حتى الأرض نفسها مكونة من الحجر تقذف بذاتها في عنف الى الحقول التي تبعد ثلاثة مئة قدم الى الاسفل .

هذه ، انن ، هي الخطوط الرئيسية التي اختبرت ، ولكن ماذا عن دلالة المشهد ؟ « أهو الجمال الطبيعي للناسب ... الذي يتيان من أكثر النسب المدروسة او اكثرها انتماء للوعي الذهني أو

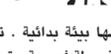
الروحي التي الفناها ؟

يعد هذا الضرب من النزوع الى الحزن ، بما يملكه من إثارة للعواطف ، ومن تكامل ، اساساً للنحت .



غريم ساذرلاند

ترجمة: محاسن عبد القادر



انها بيئة بدائية . تحيط بنا ارض منبسطة فسجية ، محترق من الفراغ عبر الطريق الذي يتقوس خلالها . يسترعي الانتباه عدم انتظام الخط المحدد للأفق . ما ان يضيء جسم الشمس المتألق المتدلي قريباً من الارض ، حتى تقطع السماء اشكالا حادة لا تعد ولا تحصى على نحو ساطع . حدودها مجردة من النظام والتناغم ، تنشوش العين مظلماً تريب الان اجراس كنيسة القرية المهتاجة المتناثرة النغفان.

ينجلي هذا التنشوش ، ونحن نقرب من حشد ضخم من الاشكال الحجرية ، وما ان تجتاز الاحجار الخارجية حتى يتصل الطريق بالأخر ويمتد امامنا مثل سهم يقودنا الى وسط المنطقة . اقف هنا على أعلى مكان تنتضج امامي شيئاً فشيئاً الضخامة الحقيقية للمجموعة، التي تبدو من نظرة خاطفة من الخارج انها تميل الى الغموض.

تستولي الصخور في كل اتجاه . تحجب الارض والسماء بأشكالها التي تختلط وتعيد هذا الاختلاط في مجاميع لا حصر لها . ومع ذلك ، يبدو التأثير الكلي الآن انه يشكل كينونة مستقلة . وكل مجموعة معقدة تكشف حدود الأخرى . وكل فضاء يرسخ الفسحات التي ما بينها بما يمنح كل شكل أهميته.

تتوازن العزلة الوحشة التي تفرضها هذه الاشكال في أقصى درجاتها باقحام منزل فيها . لا يمنح هذا الدليل الوحيد على وجود الإنسان توازناً حسب ، بل يحفر ادراكنا لغرابسة المشهد عبر تضييماته وتداعياته . منزل شيد من حجر ، يلقي بظلاله القوية عبر الاضطليل المجاور المحاط بالاسوار ، حيث ترعى الماشية فيه في حالة قلقة ، كما لو ان جو المكان المحظور قد حرك فيها الاضطراب ، وتظهر جزئياً لنفسه وجهاً آخر.

## أقنعة اسماعيل خياط واغترابها الدلالي

بشار عليوي



التشكيل الحاضن لسطح اللوحة ، وتلك الترابية قد تشكلت عند حدودها وابعادها التي اوجدتها (خياط) ناطقة باسم الاتي المتواصل مع الماضي القريب المتخّن بجراتح شعب كردستان .

ان هذا الانشدها المنحدر من اللاشعور عند المتلقي (نحن) هو تأكيد تجرّد تلك الذات في هذه الأشكال التي ابتدعها الفنان، مستعيراً لها الاقنعة المتماهية مع وجوهنا التي تخفي خلفها اللاشعوري . وهو ذات الهدف الذي تسعى اليه السيارات المتواجدة من المناطق في الموجهات الحركية للمجتمع التي كسرت انسانيتنا واطاحت بها . لقد كانت اقنعة \_ فضاءات (اسماعيل خياط) مسطرة السمتا الخارجية حتى يتصل الطريق بالأخر ويمتد امامنا مثل سهم يقودنا الى وسط المنطقة . اقف هنا على أعلى مكان تنتضج امامي شيئاً فشيئاً الضخامة الحقيقية للمجموعة، التي تبدو من نظرة خاطفة من الخارج انها تميل الى الغموض.

ينجلي هذا التنشوش ، ونحن نقرب من حشد ضخم من الاشكال الحجرية ، وما ان تجتاز الاحجار الخارجية حتى يتصل الطريق بالأخر ويمتد امامنا مثل سهم يقودنا الى وسط المنطقة . اقف هنا على أعلى مكان تنتضج امامي شيئاً فشيئاً الضخامة الحقيقية للمجموعة، التي تبدو من نظرة خاطفة من الخارج انها تميل الى الغموض.

تستولي الصخور في كل اتجاه . تحجب الارض والسماء بأشكالها التي تختلط وتعيد هذا الاختلاط في مجاميع لا حصر لها . ومع ذلك ، يبدو التأثير الكلي الآن انه يشكل كينونة مستقلة . وكل مجموعة معقدة تكشف حدود الأخرى . وكل فضاء يرسخ الفسحات التي ما بينها بما يمنح كل شكل أهميته.

تتوازن العزلة الوحشة التي تفرضها هذه الاشكال في أقصى درجاتها باقحام منزل فيها . لا يمنح هذا الدليل الوحيد على وجود الإنسان توازناً حسب ، بل يحفر ادراكنا لغرابسة المشهد عبر تضييماته وتداعياته . منزل شيد من حجر ، يلقي بظلاله القوية عبر الاضطليل المجاور المحاط بالاسوار ، حيث ترعى الماشية فيه في حالة قلقة ، كما لو ان جو المكان المحظور قد حرك فيها الاضطراب ، وتظهر جزئياً لنفسه وجهاً آخر.

المرئي الصامت من راسنا . اسماعيل خياط يضع ادواته اللونية بفوضوية لا تحدها حدود قواعدية الاحود جغرافية الاقنعة، جغرافية اللوحات ، التي ينتجها . فهي وجوه تفتتح على اتجاهات عدة دونما انساق ضابطة لها سوى احساس الفنان المستل من اكتناز ذاكرته بما مر عليه ، انه تنشطي التكريات المريرة فاعمال الفنان هي مدونات لذاكرة شعب جبلي يماسي وفطائع كبيرة .

اختار ( اسماعيل خياط ) ومن خلال رسالته المشفرة الينا، الاقنعة المغترية ، وجوها للاغتراب المحيط به والارتداء خارج هذا الضحيح الذي يجيئنا والمغلف بالنعفية ، رساما لنفسه وجهاً آخر.

حين نستعرض المشهد التشكيلي العراقي بصورة عامة ومنه المشهد التشكيلي الكردي بصورة خاصة ، نطالعنا التجربة الفرة للفنان التشكيلي (اسماعيل خياط) . والمعروف في الاوساط الفنية داخل العراق وخارجه، وتجربته تحلق خارج حدود النعفية الزائلة . ففي معرضه الأخير الذي اقامه في (لندن) نجد الفنان يتخذ من الاقنعة مكاناً فسحياً لإطلاق افق اشتغالاته المستل من الواقع المرئي. لذا تراه يستل (الوجوه، الاقنعة) موضوعاً اشيراً لديه . فجميع أعماله تماهت مع ذاتها الفنية داخل العراق وخارجه، قاطعة بذلك اوصالها ( اي ذاتها) امام الثنائيات المتناقضة والذي لم يجد من وطاة عيوسها ، غير ارتمائنا في حزن اغترابنا الفنان وحيرتنا للتشويرات المستمرة . فشكّل (الوجوه، الاقنعة ) عند، اسماعيل خياط، ليس اقنعة

للخفاء والاحتضار الوجداني ، بل هي اقنعة للخبر والش والحرب والسلام، تتشظى كأنها تقويم دال بكنوتها على وجوهنا . فالقناع بحد ذاته ليس شكلاً مجرداً كما يقابل الفنان عن أعماله، اقنعتة ، بل هو موضوع قائم بذاته نراه في وجوه الناس ، وهي في الغالب ليست وجوههم بل اقنعة يستبدلون بها بحسب ترابية المتحولات الزمكانية التي يعيشونها . فهناك اقنعة لكل واحد منّا .. لك ولي ولها ولين ولهم ، لكن وجوه، اقنعة اسماعيل خياط تتخذ أنرا لائيا يسطي ذاتيته وصولاً الى عالمه الأخر - القربوس المغقود . حيث استطاع ترحيل هذه الوجوه، الاقنعة ، من ايقونيتها المألوفة

الى متحولات جديدة يعد اسلوبها اغترابياً ومن ثم اصحت هذه الاقنعة عبارة عن سفرات مرمرية ، نبحث وفق اعراف التلقي، عن وجود منبع يخفي الاضطهاد وامتهان انسانية الإنسان والتعب والحيرة والقلق والتساؤل عن معنى الوجود العقلي والنفسي المضطرب دوما .

فيرغم وجود تركيبات الوجه المألوفة لدينا-انف-فم، عيون، الا انها كانت عند (اسماعيل خياط) حاضنة للتشويرات العلامية التي حملت بها عبر ترابية

الى متحولات جديدة يعد اسلوبها اغترابياً ومن ثم اصحت هذه الاقنعة عبارة عن سفرات مرمرية ، نبحث وفق اعراف التلقي، عن وجود منبع يخفي الاضطهاد وامتهان انسانية الإنسان والتعب والحيرة والقلق والتساؤل عن معنى الوجود العقلي والنفسي المضطرب دوما .

فيرغم وجود تركيبات الوجه المألوفة لدينا-انف-فم، عيون، الا انها كانت عند (اسماعيل خياط) حاضنة للتشويرات العلامية التي حملت بها عبر ترابية

الى متحولات جديدة يعد اسلوبها اغترابياً ومن ثم اصحت هذه الاقنعة عبارة عن سفرات مرمرية ، نبحث وفق اعراف التلقي، عن وجود منبع يخفي الاضطهاد وامتهان انسانية الإنسان والتعب والحيرة والقلق والتساؤل عن معنى الوجود العقلي والنفسي المضطرب دوما .

فيرغم وجود تركيبات الوجه المألوفة لدينا-انف-فم، عيون، الا انها كانت عند (اسماعيل خياط) حاضنة للتشويرات العلامية التي حملت بها عبر ترابية